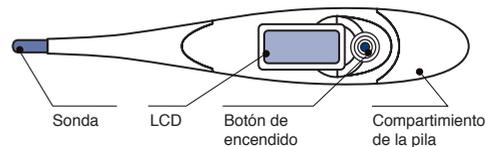


ISO 80601-2-56 Equipos médicos eléctricos —Parte 2-56: Requisitos particulares para la seguridad básica y el funcionamiento esencial de termómetros clínicos para la medición de la temperatura corporal, EN 60601-1-11 Equipos médicos eléctricos —Parte 1-11: Requisitos generales para una seguridad y funcionamiento básicos - Normativa Colateral: Requisitos para equipos eléctricos médicos y sistemas eléctricos médicos utilizados en el entorno de atención médica domiciliar y cumple con los requisitos de las normas EN 60601-1-2 (EMC), IEC/EN60601-1 (Seguridad). Y el fabricante tiene la certificación ISO 13485.



#### ⚠ **Advertencia:**

- Lea las instrucciones detenidamente antes de usar el termómetro digital.
- Peligro de asfixia: El termómetro y la tapa de la batería pueden ser mortales si se ingieren. No permita que los niños usen este dispositivo sin la supervisión de los padres.
- No utilice el termómetro en el oído. Diseñado para lecturas y uso oral, rectal, y axilar.
- No coloque la batería del termómetro cerca de calor extremo, ya que puede explotar.
- Nota: El uso de la cubierta de la sonda puede dar lugar a una discrepancia de 0,1°C (0,2°F) de la temperatura real.
- Retire la batería del dispositivo cuando no haya estado en funcionamiento por un periodo prolongado.
- El uso de lecturas de temperatura para el autodiagnóstico es peligroso. Consulte a su médico para la interpretación de los resultados. El autodiagnóstico puede conducir al empeoramiento de las condiciones de una enfermedad existente.
- No intente realizar mediciones cuando el termómetro está mojado ya que puede provocar lecturas inexactas.
- No muerda el termómetro. Hacerlo puede dar lugar a roturas y/o lesiones. No intente desmontar y reparar el termómetro. Hacerlo puede dar lugar a lecturas erróneas.
- Después de cada uso, desinfecte el termómetro, especialmente en el caso en que el dispositivo sea utilizado por más de una persona.
- No fuerce el termómetro en el recto. Detener la inserción y anular la medición cuando haya dolor. No hacerlo puede provocar lesiones. No utilice el termómetro oral después de ser usado por vía rectal. Para niños de 2 años o menores, no utilice los dispositivos oralmente.
- Si la unidad ha sido conservada a temperaturas superiores a 5°C~40°C (41°F~104°F), dejar a una temperatura ambiente de 5°C~40°C (41°F~104°F) durante 15 minutos

#### **PRECAUCIÓN**

- \* El rendimiento del dispositivo puede degradarse si tienen lugar uno o más de los siguientes eventos:
- Operación fuera del rango de temperatura y humedad establecido por el fabricante.
- La conservación fuera del rango de temperatura y humedad establecido por el fabricante.
- Choque mecánico (por ejemplo, prueba de caída) o sensor degradado.
- La temperatura del paciente está por debajo de la temperatura ambiente. Las comunicaciones de radiofrecuencia portátiles y móviles pueden afectar al dispositivo. El dispositivo necesita precauciones especiales en cuanto a la compatibilidad electromagnética según la información de compatibilidad electromagnética proporcionada en los documentos adjuntos.

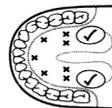
#### **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Tipo:	Termómetro digital (No Predictivo)
Rango de medición:	32.0°C~42.9°C (90.0°F-109.9°F) (°C /°F elegido por el fabricante)
Precisión:	±0.1°C (±0.2°F) durante 35.5°C~42.0°C (95.9°F~107.6°F) a 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F) rango de ambiente operativo ±0.2°C (±0.4°F) para otros rangos de medición y ambiente operativo
Modo de funcionamiento:	Modo directo
Pantalla:	Pantalla de cristal líquido, de 3 1/2 dígitos
Memoria:	Para almacenar el último valor medido
Batería:	Una 1.5 V DC. de botón (tamaño LR41o SR41, UCC 392)
Duración de la batería:	Aprox. 200 horas de funcionamiento continuo 1 año con 3 mediciones por día
Dimensión:	13.9cm×2.3cm×1.3cm (L×W×H)
Peso:	Aprox. 13 gramos incluyendo la batería
Vida útil prevista:	Tres años
Rango de ambiente operativo:	Temperatura: 5°C~40°C (41°F~104°F) Humedad relativa: 15%~95%RH Presión atmosférica: 700hPa ~ 1060hPa
Condiciones de almacenamiento y transporte	Temperatura: -20°C~55°C(-4°F~131°F) Humedad relativa: 15%~95%RH Presión atmosférica: 700hPa ~ 1060hPa
Grado de protección contra penetración:	IP 27
Clasificación:	Tipo BF

#### **EMPLEO**

1. Pulse el botón On/Off junto a la pantalla LCD. Sonará un tono cuando la pantalla muestra, **188.8°F** seguido por la última temperatura registrada. Después de mostrar la temperatura de autoprueba, el termómetro está ahora en el modo de prueba.
2. Colocar el termómetro en la ubicación deseada (en la boca, el recto o la axila.)
  - a) Uso oral: Coloque el termómetro bajo la lengua como se indica por la posición "V" que se muestra en la figura 2. Cierre la boca y respire de manera uniforme a través de la nariz para evitar que la medición sea influida por inhalación/aire exhalado. Temperatura normal entre 35.7°C y 37.3°C (96.3°F y 99.1°F). Figura 2
  - b) Uso Rectal: Lubricar la punta del sensor plateado con vaselina para facilitar la inserción. Inserte suavemente el sensor aproximadamente 1cm (menos de 1/2") en el recto. Temperatura normal entre 36.2 y 37.7°C (97.2°F y 99.9°F).
  - c) Uso en la axila: Limpie y seque la axila. Coloque el sensor en la axila y mantenga el brazo presionado firmemente al lado. Desde un punto de vista médico, este método siempre proporcionará lecturas inexactas, y no debe ser utilizado si se requieren mediciones precisas. Temperatura normal entre 35.2°C y 36.7°C(95.4°F y 98.1°F).
3. El signo de grado parpadea durante todo el proceso de pruebas. Cuando deja de parpadear sonará una alarma durante unos 10 segundos. La lectura medida aparecerá en la pantalla LCD de forma simultánea. Se debe respetar el tiempo de medición mínimo hasta que suene el tono de señal (pitido) sin excepción. La medición continúa incluso después de la notificación del pitido. Para obtener el mejor resultado de medición de la temperatura corporal, se recomienda mantener el sensor en la boca y el recto durante unos 2 minutos, o en la axila aproximadamente 5 minutos independientemente del pitido de aviso; y deberá respetarse un intervalo de medición de al menos 30 segundos.
 

**\*Nota: Normalmente, los pitidos son Bi-Bi-Bi- Bi-"; a alarma suena más rápidamente cuando la temperatura alcanza 37.8 (100°F) o más y los pitidos son " Bi-Bi-Bi----- Bi-Bi-Bi----- Bi-Bi-Bi"**
4. Para prolongar la vida útil de la batería, pulse el botón On/Off (Encendido/ Apagado) para apagar la máquina después de completar la prueba. Si no se realiza ninguna acción, la unidad se apagará automáticamente después de unos 10 minutos.

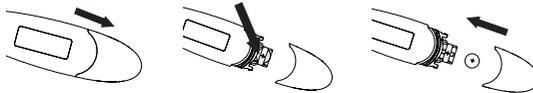


#### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Mensaje de error	Problema	Solución
<b>Lo</b>	La temperatura tomada es inferior a 32 °C (90 °F)	Apagar, esperar un minuto y tomar una nueva temperatura con un contacto cercano y firme.
<b>Hi</b>	La temperatura tomada es superior a 42,9 °C (109,9 °F)	Apagar, esperar un minuto y tomar una nueva temperatura con un contacto cercano y firme.
<b>Err</b>	El sistema no funciona correctamente.	Descargar la batería, espere 1 minuto y vuelva a encender. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el distribuidor para el servicio.
	Batería agotada: El icono de la batería está parpadeando, no puede medirse.	Cambiar las pilas.

#### **CAMBIO DE BATERÍAS**

1. Reemplace la batería cuando aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD.
2. Tire de la cubierta de la batería como se muestra en la figura 3.
3. Tire suavemente de la placa de circuito de plástico con la cámara de batería por aproximadamente 1 cm (ligeramente inferior a 1/2).
4. Utilizar objetos puntiagudos, como un bolígrafo, para quitar la vieja batería. Deseche la batería legalmente. Sustituya por una batería nueva tipo botón de 1.5V DC tipo LR41 o SR41, UCC392 o equivalente. Asegúrese de que la batería esté instalada con polaridad "+" hacia arriba. (Ver imagen 5)
5. Deslice la batería nuevamente al lugar de la cámara y fije la cubierta.



#### **LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN**

Limpie el termómetro con un paño suave y limpio. Para las manchas difíciles, limpie el termómetro con un paño humedecido con agua o una solución de detergente neutro y luego escúrralo bien. Termine limpiando con un paño suave y seco. Para la desinfección, se puede usar alcohol isopropílico o etanol al 75%. Observe lo siguiente para evitar que se dañe el termómetro. No utilice benceno, diluyente, gasolina u otros disolventes fuertes para limpiar el termómetro. No intente desinfectar la sección sensorial (punta) del termómetro sumergiéndolo en alcohol o en agua caliente (agua sobre 50°C (122°F)). No utilice el lavado ultrasónico para limpiar el termómetro.

#### **CALIBRACIÓN**

El termómetro se calibra inicialmente en el momento de la fabricación. Si el termómetro se utiliza de acuerdo con las instrucciones de uso, no se requiere un reajuste periódico. Sin embargo, recomendamos comprobar la calibración cada dos años o siempre que se cuestione la precisión clínica del termómetro. Encienda el termómetro e introdúzcalo en el baño de agua y luego compruebe la precisión del termómetro en el laboratorio. Por favor, envíe el dispositivo completo a los distribuidores o al fabricante. Las recomendaciones anteriores no sustituyen los requisitos legales. El usuario siempre debe cumplir con los requisitos legales para el control de la medición, la funcionalidad y la precisión del dispositivo que son requeridos por el ámbito de las leyes, directivas u ordenanzas pertinentes donde se utiliza el dispositivo

	Aparato de tipo BF		Siga las instrucciones de uso
	Fabricante		Fecha de fabricación
	Conservar en un lugar fresco y seco	<b>REF</b>	Código producto
	Conservar al amparo de la luz solar	<b>LOT</b>	Número de lote
<b>EC REF</b>	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Disposición WEEE		Dispositivo médico según a la Directiva 93/42 / CEE
	Límite de temperatura	<b>IP27</b>	Tasa de protección de cobertura
	Límite de humedad		Corriente continua
	Límite de presión atmosférica		

**Eliminación:** El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicada por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.

#### **CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA**

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

#### **ESPAÑOL**

#### **POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR**

Este termómetro digital ofrece una lectura muy precisa y rápida de la temperatura corporal de una persona. El termómetro digital está diseñado para medir normalmente la temperatura corporal de modo oral, rectal, y axilar; el dispositivo se puede reutilizar para el uso clínico o doméstico en personas de todas las edades. Para comprender mejor sus funciones y para proporcionar años de resultados fiables, lea todas las instrucciones primero. Este dispositivo cumple con las normativas siguientes:  
EN 12470-3 Termómetros clínicos —Parte 3: Funcionamiento de los termómetros eléctricos compactos (predictivos y no predictivos) con dispositivo de máxima,

**REF 25557/DMT-4220**



JOYTECH Healthcare CO., Ltd.  
No.365, Wuzhou Road,  
Yuhang Economic Development Zone,  
Hangzhou City, 311100 Zhejiang, China  
Made In China



Shanghai International Holding Corp.  
GmbH (Europe) Eiffestrasse 80,  
20537 Hamburg - Germany

Importato da / Imported by / Importado por / Importado por /  
Importé par / Importowane przez / Εισαγωγή από /  
مستورد عن طريق :

**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



CE 0197



IP27

